

## COMUNICADO

### ***Gobierno de Gibraltar***

#### **La Autoridad Portuaria asiste a un yate a la deriva**

Gibraltar, 3 de octubre de 2014

La embarcación GENERAL ELIOTT II de la Autoridad Portuaria (Port Authority) de Gibraltar rescató a un yate británico denominado MOODY GOOSE cuando éste se encontraba a la deriva a unas 4 millas (aproximadamente 7 kilómetros) al sur de Europa Point poco después de las 4 de tarde del miércoles pasado.

Los dos tripulantes del yate habían realizado una llamada de socorro solicitando ayuda después de que se rompiera el mástil de la embarcación debido al estado del mar cuando estaban aproximándose a aguas gibraltareñas cerca del puerto. El oficial de guardia Ferrary ordenó inmediatamente a la embarcación de la Autoridad Portuaria que asistiera al yate y en cuestión de minutos ya estaba saliendo del puerto. Al mismo tiempo, una barcaza de suministro de combustible denominada VEMAOIL XIV que se encontraba en las inmediaciones, de paso hacia Gibraltar desde Tanger-Med, fue contactado por el sistema de tráfico de buques VTS (Vessel Traffic System) para que se dirigiera hacia el yate a la deriva junto con otro buque, que al pasar por el Estrecho comunicó la presencia del yate, que en aquel momento lanzaba una bengala roja para atraer la atención.

Si bien el yate no contaba con un transpondedor de Sistema Automático de Identificación (AIS, Automatic Identification Systems), y a pesar de su pequeño tamaño, pudo ser identificado por el sistema de radar del Puerto, cuyas cámaras CCTV lo ubicaron en Windmill Hill. Los operadores del sistema de tráfico de buques VTS (Vessel Traffic System) guiaron a la embarcación de la Autoridad Portuaria, dirigida por Alecio, a su posición, tras lo que consiguieron lanzar una cuerda a bordo del yate y remolcarlo hasta Gibraltar, donde consiguieron ponerse a salvo en la playa de Marina Bay sobre las 6 de la tarde.

Ninguno de los tripulantes del yate resultó herido.

## COMUNICADO

### Nota a redactores:

**Esta es una traducción realizada por la Oficina de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.**

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con  
Oficina de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, [miguel@infogibraltar.com](mailto:miguel@infogibraltar.com), Tel 609 004 166  
Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, [sandra@infogibraltar.com](mailto:sandra@infogibraltar.com), Tel 661 547 573

Web: [www.infogibraltar.com](http://www.infogibraltar.com), web en inglés: [www.gibraltar.gov.gi/press-office](http://www.gibraltar.gov.gi/press-office)  
Twitter: [@InfoGibraltar](https://twitter.com/InfoGibraltar)



**HM GOVERNMENT OF GIBRALTAR**  
**Office of the Minister for Tourism, Commercial Affairs,**  
**Public Transport and the Port**  
**Suite 631, Europort**  
**Gibraltar**

## **PRESS RELEASE**

No. 532/2014

Date: 3<sup>rd</sup> October 2014

### **Port Authority Assists Stricken Yacht**

The Port Authority launch GENERAL ELIOTT II carried out a rescue of the UK-registered yacht MOODY GOOSE after it became dismasted about 4 miles south of Europa Point just after 4pm on Wednesday afternoon.

The yacht's two crew had put out a distress call requesting assistance when their mast broke off in the rough seas as they approached Gibraltar waters inbound for the port. The Port Authority launch was immediately tasked by the Duty Officer Mr Ferrary to assist the yacht and within minutes was on its way out of the harbour. At the same time the nearby bunker barge VEMAOIL XIV, on passage to Gibraltar from Tanger Med was also contacted by the Gibraltar VTS and requested to proceed towards the stricken yacht with another vessel passing through the Strait reporting the yacht firing a red distress flare to attract attention to their predicament.

The yacht was not equipped with an Automatic Identification System (AIS) transponder, however, despite its small size the yacht was still able to be picked up by the Port's radar system and their CCTV cameras located at Windmill Hill. The VTS Operators then guided the Port launch, coxswained by Mr Alecio, onto its position, and they successfully managed to get a rope onboard and tow it back to Gibraltar reaching the safety of Marina Bay at about 6pm.

No injuries were reported to the yacht's crew.